

加州霸凌案被告父親談送子出國

在校园里，教育家认为霸凌与被霸凌双方都是弱势，都需要协助。

上周三名中国留学生被判刑之后，其中一位的父亲指出，他儿子在美国高中辍迹于中国学生之间，多年学不好英语，但在过去一年的监禁生活中英语却迅速提高。恐怕未来数年，他们3人只能在加州的监狱补习在当地高中拉下的美国教育。

《纽约时报》报导，轰动一时的小留学生绑架、欺凌同胞案2月17日宣判，3名19岁的中国留学生在洛杉矶高等法院分别被判6年、10年、13年监禁。根据美国联邦法律规定，他们将刑满后被驱逐出境。庭审显示，2015年3月底因为琐事发生争执，翟芸瑶、杨玉函、章鑫磊和其他多名中国小留学生，在他们生活的洛杉矶罗兰岗(Roland Heights)社区，绑架并殴打了当时18岁的刘怡然，脱光她的衣服、用烟头烫她的乳头、剪掉她髮逼她吃掉，还拍下她的裸照，整个过程持续数小时。被害人报警后，六人被捕，其中三人尚未成年，还有数人在逃。三位主犯表示不予抗辩。

案件引发了人们对中国的「降落伞儿童」(parachute kids)——无父母陪伴独自在美求学的小留学生——的审视。这些包括被害人在内的学生都在十多岁通过仲介的安排来到洛杉矶等大城市，在远离父母的异国独自求学。随着越来越多中国富裕家庭为了更好的教育、更好的就业机会，或一张绿卡送子女出国，这样的低龄留学生越来越多。群殴事件却让人们一窥这些小留学生在监护缺失、独自适应异域生活时，可能出现的极端行为。

审理此案的法官说，此事让他想到英国作家威廉·戈丁(William Golding)笔下的《蝇王》(Lord of the Flies)，这部小说讲述了一群6到12岁的男孩困于孤岛后，恶的本性膨胀而导致互相残杀。

据报导，出事的这些降落伞儿童在美国无所拘束、挥霍无度的生活方式带来了情感纠葛、账单纠纷、被害人说翟芸瑶等上海人坏话，绑架、欺凌因而而起。根据《洛杉矶时报》报导，在宣判当日，被告杨玉函通过律师向法院宣读了一份声明，表示自己不是坏人，问题出在「降落伞儿童综合征」，她说「中国的父母都是用心良苦，送他们的孩子到遥远的地方，无人监护、自由太多，这引发了灾难」。

不过在国內，许多人认为，这些富裕家庭的子女，将自己在国内任意妄为的做派延续到美国，最终受到惩罚。在国内就不一样了，钱能摆平这些富二代所犯的事。」

「降落伞儿童」一词诞生于上世纪八十年代，当时一些富有的台湾、香港、韩国等亚洲家

庭送自己的孩子，独自去教育更为先进的美国求学。近年来，来自中国大陆的青少年成为这一群体的绝对主力。在洛杉矶提供心理咨询的张馨方(Hsing-Fang Chang)博士表示，这些孩子存在一些心理健康的问题。她在接受电话采访时说，「他们往往来自富裕家庭，在国内受到良好的照顾，面对新的环境，缺乏独自应对挑战和压力的能力，和管理情绪的能力。」她曾经处理过的案例中就有抑郁症，并出现自杀倾向的降落伞儿童。说到去年三月的欺凌事件，张馨方表示，在群体中，往往由于责任分散，人更容易做出极端的行为。

章鑫磊来自一个普通的中产家庭。父亲章帆是安徽人，90年代下海，在深圳经营一家小厂，寄宿在一家墨西哥移民家庭。他先就读于一所基督教学校，同学多为他一样来自中国的降落伞儿童。后由于无法适应英语教学，考试屡屡不合格，他转学至牛津学校，同样地，大多数同学还是中国人。在这过程中，他认识了案件的主犯翟芸瑶和杨玉函，并随后开始和翟芸瑶约会。去年3月30日案发当天，他帮助开车，并去取了后来用来剪掉刘怡然髮的剪刀，最终获刑6年。事发以后，章鑫磊的父母已赴美六七次，虽然他们至今仍不了解美国的法律程序，章帆在一则短讯中说，「经过还没弄清楚就输了」。

章帆通过电话接受了纽约时报中文网的专访，他谈到在美国陪伴儿子应诉遭遇的困惑，一些中国好孩子如何走上被告席，以及送孩子「西漂」的沉重教训。访谈内容经过编辑和删减。章鑫磊被判了六年，你怎麼看这个结果？

章帆，作为中国的父母，对于这个我们是有我们的意见。他在场没有打，已经表现得不错了，但是对美国的法律来说他肯定有错，这一点我们也不理解。在场的就一定有罪，有那麼大的罪，一坐牢就是六年，到现在我也不能完全理



洛杉磯高等法院2月17日對案件宣判，中國留學生章鑫磊走上法庭。

解。我在中国生活了一辈子，一人做事一人当，我们一直都是这个理念。

中国的法律还是有中庸之道，美国法律像西医，对症下药，哪儿有问题就医哪。中国法律像中医，会找前因后果，找出病因，去病固本。中国法律有调解和和解，让受害人得到最大的补偿。

那麼為什麼章鑫磊当时会帮忙开车、拿剪刀？

章帆：当时他刚刚满了18岁，刚刚拿了牌照，开了一个月不到，开车瘾很大。他们叫他到哪里去，他肯定就去了，况且当时也在跟翟芸瑶谈恋爱，翟芸瑶叫他干什麼他就干什麼。

这些原本的好孩子，為什麼会在美国干出这样的事？

章帆：他们都是中国人在一起交往比较多，他们抱团嘛，这些中国孩子太多了，像那一带的话，可以说遍地都是中国孩子。因为他们的英语很难融入美国孩子中。有那麼多中国孩子，他们何苦说外语。他们在一起玩、一起吃、一起唱歌、一起喝酒，肯定矛盾就有了。

这件事情我认为必然会发生，不是今天就是明天。这些孩子搞来搞去，刘怡然去年就被翟芸瑶打，上个月(事发的前一个月)也有人打她，翟芸瑶就在场，他们打的少吗？他们一年打的几次十几次的都有，把这帮孩子放出去就是有这样的问题。

你当初送章鑫磊出国是什麼考虑？

章帆：当时他有一个同班同学小郭办了去美国上学，他妈妈就跑来问我，章鑫磊要不要办。我问了章鑫磊，然后章鑫磊说他也要去。他们家经济条件比较好，在那里买了套房子，所以安排儿子去那里留学。这样章鑫磊答应去了，就开始办了。通过中介办的，因为我们也不懂，介绍学校还不错，孩子到美国去，很快英语能说好，又是基督学校，比中国教育要好，中国教育方式给孩子压力太大，我们就随大流就去了，没

有考虑那麼多。按道理，美国还是比中国要好一些吧。然后办手续，就过去了。

中国人压力大，一切都喜好多跃进，导致孩子西漂。父亲当年没有动脑就跟同事下海了，下海打拚也是一把辛酸泪。为了孩子的未来，同样犯了错误，放章鑫磊小小年纪来美国西漂。也是一次大跃进！中国人喜欢大跃进：有工业大跃进，有文化大跃进，有工资大跃进，有住房大跃进，移民留学大跃进！中国人民是不怕苦的民族！可是我们输了。

很多人在社交媒体上罵他们是富二代行为残忍、罪有应得，你怎麼看？

章帆：国内罵的人很多，但是具体的问题谁都不管，就是说他们不对，谁也不找原因，美国政府更是不找原因。

很多不是富二代，只能说是中产阶级，真正这些富有的孩子，他们的条件好一些，上的学校也好一些，这样的话也有人照顾。就是中产阶级，有一点点钱，稀里糊涂，在那里买房子不行，朋友又不多，这些孩子相对麻烦一些，在那边没有人照应。真正的富二代好一些，有人照应。

出事以后，你们都做了些什麼？

章帆：洛杉矶这个地方还是比较现实的，我去了这麼多次，我实际上是没有钱的，但是遇到骗子，比在国内十年遇到的都多，骗钱、借钱。我们在那里人生地不熟，求人办事就得给钱，给了以后又借，借了以后也不要指望在洛杉矶能把钱要回来。比如有有人吓唬我们，说男孩子(在监狱里)很容易被人鷄姦之类的，听起来多可怕。他们说能找关系託人，但是要钱，我们也不懂，就给钱。后来我们也精一些，前两次都被骗了。

章鑫磊在狱中怎麼样？

章帆：他现在挺好的，隔两天就打电话回来。人缘处理得很好，和墨西哥人、黑人都关系很好，所以在里面不大会受人欺负，现在他身体很结实，做俯卧撑他说做500个起步。

英语现在很好了，英语现在一下提高得很快，以前不敢说，单词知道，到那里去了一下子就提高了。那里没有华人，全都是美国人，黑人跟墨西哥人。

如果再让你选择，你还会送章鑫磊出国吗？

章帆：中国的孩子不要去美国，去那边有很多需要改变的，孩子十五六岁，你叫他吃这麼大的苦头，一点也不值得，钱也花的多。要上学，上大学，年龄大一些还可以，高中绝对不要去。

建议中国父母送孩子西漂时，要让他们好好补上美国法律这一课。我们是不懂美国法律，输了官司。

赴美小留學生入學三天被遣返 原因令人驚嘆

在美凌虐同胞獲重刑追跡

“爲了處理一樁成都學生被美國學校退學的事情，我們整整花了一年時間。”2月19日，資深留學顧問楊茜在接受採訪時告訴記者。一次小小的同學間的口角，削蘋果時一個不經意的揮動水果刀的動作，讓成都籍學生小A(化名)被美國中學取消錄取，遣送回國。

隨著低齡留學潮的升溫，越來越多的中國家長把未成年子女送往海外留學。學美留學總裁張恆瑞長期從事美國高中留學申請輔導，他告訴記者，去年大約有1萬名中國學生去美國讀中學。但是由於文化背景差異、語言能力的弱勢、心理不成熟，對很多校園制度和學校法規不清楚等各種原因，低齡留學生被國外學校退學的事情時有發生。美國法院對中國三名留學生凌虐同胞處以重刑，反映出一個嚴肅的命題：對未成年孩子進行出國後“文化適應”、“心理適應”和“行為適應”教育迫在眉睫。

“不過應該看到的，大部分中國小留學生都有著積極向上的學習態度和健康的人格。中國孩子往往比美國孩子更加刻苦學習，更加重視教育和大學申請，也更加尊重老師。這也是很多美國中學願意招中國留學生的原因。由於中國的小留學生大都出自富裕家庭，美國的教育者認爲在孩子擁有良好資源的情況下，更需要家長和社會培育良好健全的三觀來回饋社會。”張恆瑞說。

成都學生赴美三天被學校退學

同樣的案例發生在我們身邊。資深留學顧問楊茜向記者回憶了自己處理的一樁成都學生美國校園安全事件。這名17歲的學生剛剛進入美國一所寄宿中學三天，在削蘋果時與一個外籍學生發生了爭吵，“他可能是習慣性地拿着水果刀朝這個學生比划了一下，這個外籍學生就報告了老師。”學校非常重視，把他帶到會議室瞭解情況，“這名學生剛去美國，英文不好不能很好表達自己的意見，加之情緒有些激動踢桌子，一下就把老師嚇到了，報警了。”最終的結果是，學校沒有通知家長，即刻做出決定取消他的錄取，要求儘快離境。這名未成年入因被開除失去了監護人，學校直接幫他買了一張機票，由警方護送到機場。

這件事情給人的教訓是：“這名學生在新生說明會上，沒有認真瞭解學校校規，用中國學生慣性思維應對。另外，美國學校一旦發生校園暴力，是有相關流程規定的，這位學生在回答老師詢問時，首先應該冷靜。如果英語說不清楚，可以要求會中文的老師幫助翻譯，或者求助

於律師，要求與國內家人聯繫。有時候沉默反而能保護自己。”楊茜說。

美國中學語言挑釁算人身威脅

在美國一所中學任教的老師 Tina 告訴記者，美國中學非常重視校園安全和暴力制止。學校平時的體育課和健康課都會教孩子如何保護自己，防止暴力。老師如果發現學生受到暴力行爲，必須報告學校，不然被發現要受到開除的處分，這個是全美教師拿資格證時都必須簽的協議。“我曾有一個中國學生，課上被老師批評，於是在自己的‘報書’上發信息稱要毀掉這個老師。同學看到了報給輔導員，隨後學校也知道了，學生就被學校視作有人身威脅和暴力傾向開除了，直接遣送回國。”

她講了一個親身經歷：“我女兒九歲，現在在美國上四年級。上兩周，她班裏有一個小女孩很羨慕我女兒和其他幾個小朋友玩遊戲，然後她就衝過來搶走了我女兒的鉛筆，用筆尖對着另外一個女孩說：‘我要戳你！’被挑釁的女孩也不示弱，反擊：‘我要殺了你！’然後這個被挑釁的女孩就被請了家長，並作爲反例全校通報。因爲老師覺得這已經是人身威脅的範疇。”另外，給孩子起綽號也不允許，算精神虐待和欺凌。

IVY 美國常青藤高中聯盟校長牛繼濤長期從事中國中學生赴美就讀和後續服務，他向記者講述了一樁曾經處理過的案例——15歲的王同學(化名)與13歲的李同學(化名)在美留學期間，因口角打架，李同學眼鏡被打壞，導致眼角處擦傷。隨後到醫院治療時，美國醫院醫生見其狀況而報警。警察介入調查後，說明此事將交由所在州的青少年法庭處理。後由於雙方均有過失之處，經法庭同意後雙方進行庭外和解，此事才了結。

英國規矩 嘲笑他人也算校園暴力

英國墨爾文學校成都分校教學主任孫山告訴華西都市報記者，墨爾文學校校規中，對“校園暴力”(或者叫“霸凌”bullying)的歸類有三類，物理性校園暴力——推、擠、撞、踢、打、捏和其他形式的暴力或威脅；語言性校園暴力——取外號、諷刺挖苦、散播謠言、持續性的戲弄等；情感性校園暴力——排斥、作弄、折磨、嘲笑、恐嚇或致使他人(對校園暴力產生)恐慌等校園暴力可能是以上類別當中的一種或者幾種的混合。

任何形式的校園暴力，都是不被允許的。隨着科技的進步和發展，校園暴力可能出現新的形式，比如互聯網暴力，包括郵件、短信、社交

軟件方面對他人的各種形式的暴力。英國的“反校園暴力條款”(anti-bullying policy)是學校成立的必備條件，學校的每一個人，包括教師、學生、行政員工等都必須遵守，校長是第一責任人。

“如果你目睹別人被欺負，而你沒有去阻止，即使沒有執行，也等於和執行欺負的人在同一邊，會讓被欺負者感覺更孤獨。”孫山告訴記者。

孩子送出國更應多關懷

牛繼濤建議，學生送出國外，更應“多些關懷”。中國家長在將學生送往海外留學前，需做好思想工作。出國前，需與學校及相關機構做好溝通工作，詳細說明學生基本情況，包括行爲習慣、脾氣秉性、愛好興趣等。

楊茜說，美國學校在開學時都會有新生指導會並發一些小冊子，里面對學生行爲規範講得很清楚。如果因爲不看這些規範導致違規，就是學生的錯，學校就有理由將學生開除。如帶刀上學、威脅老師或同學的行爲，即使沒有人受傷，學校也要對施暴學生採取措施，通常會選擇開除學生。

孫山建議，在對未成年人進行反校園暴力教育時，家長應該注意幾點：確保你的孩子知曉反校園暴力政策，不要違反任何規定(成都墨爾文學校學生在入學前會簽署反校園暴力保證書)；讓孩子不要害怕尋求幫助；當你孩子被欺負時，告訴他們自己並沒錯，是欺負者的錯誤；關注你的孩子是否行爲異常，比如突然不想去學校，或者不完成作業；詢問你的孩子一天都干些什麼，和誰一起；如果你感覺孩子被欺負了，第一時間告訴老師，老師將密切關注你的孩子並執行相關反校園暴力政策。

對話專家

中國學生在赴美留學時，注意力往往放在學業和升學上，而忽略校規。其實不同學校都有不同規矩，忽視這些規定可能會造成無法補救的嚴重後果。比如在美國的國王學校(The King's Academy)的校園規定中，學生在成績期間，禁止校園就業。學生必須保持GPA連續至少在2以上，如果低於這個成績，可能會面臨開除。那麼美國學校有什麼規定值得中國留學生特別留意呢？華西都市報記者爲此專訪了學美留學總裁張恆瑞。

穿寫有不良語言的衣服也可能被處分 美國學校這些校規你知道嗎？

問：美國中學有哪些校規是中國留學生容易忽視但應該注意的？

答：很多中國學生並不清楚美國中學的校規和制度。比如不尊重老師、作弊、穿寫有不良語言的衣服、恐嚇、鬥毆、賄賂老師、欺凌同學、攜帶毒品或武器等無視規章的一些表現，學校均會和學生以及家長溝通，給予處分。根據性質嚴重性不同，可能被勸退休學甚至會被退學。

問：美國中學如何界定校園暴力？有哪些關於校園暴力的校規？

答：美國中學對校園暴力有明確的規定，包括言語、心理上的暴力和身體上的直接暴力。美國中學嚴禁任何一種故意對同學的心理或生理傷害行爲。如果受害的學生因校園暴力而造成一定的心理、社交或是身體上的創傷時，施暴者都會受到相應處分。當受害者身心創傷嚴重或是施暴者多次頻繁施暴的情況下，施暴學生會被交給警方處理。

問：一旦發生校園暴力校方如何處置？

答：一般根據校園暴力的嚴重程度不同會給出留堂、記過、休學甚至退學的不同處理。性質特別嚴重的會由警方處理追究責任。

問：中國家長應該如何管理在海外留學的小留學生？

答：家長很難遠距離遙控管理學生，所以我們建議孩子上寄宿高中由系統成熟的美國寄宿學校管理孩子。家長要定期和孩子通話或視頻，並主動去學習瞭解美國的 高中活動和課業情況，如果家長不瞭解美國的教育情況，孩子會覺得家長不懂他們的生活而不願溝通或反映問題。爲了保證家長跟孩子的溝通順利，家長應該儘可能多地去美國探望孩子，不僅幫孩子解決思鄉之情也可以更清楚孩子的近況。另外，孩子在放假的時候應該回國，不要與國內脫節。

問：這次校園暴力事件，給中國低齡留學潮什麼樣的啓示？

答：孩子是否低齡留學應該是一個慎重考慮後的決定。低齡留學生往往三觀還未養成，也不具備成人一般照顧管理自己的能力。所以我們不建議低齡留學生去寄宿家庭走讀而更鼓勵去上寄宿學校或家長陪讀。因爲寄宿家庭的經濟能力往往不太理想才會去靠收留國際學生掙錢，這樣的家庭往往教育背景也參差不齊，更不一定對孩子的成長負責。而寄宿學校的孩子大都是美國的精英家庭出身，學校有健全的系統管理照顧學生，並在必要時隨時跟國內家長聯繫。所以我們認爲在孩子未成年時一定要有家長的陪伴或選擇寄宿高中，否則不建議未成年就出國。